



Okungaphezu kokwanele

ibhalwe

ngu **CHRISTINA
CASTLE**

imifanekiso

ngu **CARLA
KREUSER**



LE NCWADI NGEKA:



E-Foord Asset Management, sikhokhelwa ekutshaleleni imali isikhathi eside. Ngumqondo osobala lo kodwa osufakazelwe njengosebenza ngempumelelo iminyaka eminingi. Futhi yiwona esizohlale sabelana ngawo nabatshala izimali abancane kanye nabadala iminyaka eminingi ezayo.

Ukuze uthole ulwazi olwengeziwe, sicela uvakashele ku-www.foord.co.za noma uthinte u-Foord ku- +27 21 532 6988 noma ku-info@foord.co.za

FOORD

Copyright © 2020 Foord Asset Management (Pty) Ltd

The moral right of the author and illustrator has been asserted.
All rights reserved. This book or any portion thereof may not be reproduced or used in any manner whatsoever without the express written permission of the publisher except for the use of brief quotations in a book review.

ISBN: 978-0-620-87761-9

THIS BOOK IS NOT FOR SALE

Story: Christina Castle

Illustration & design: Carla Kreuser (carlakreuser.com)

Editing: Nicola Rijdsdijk

IsiZulu translation: Busisiwe Pakade

IsiZulu editing: ZabeNguni Media

Printing: Tandym Print, Cape Town

First edition published in English in 2019, under the title 'More than enough'.

This edition published in isiZulu in 2020. Second impression 2025.

Both by Foord Asset Management (Pty) Ltd

8 Forest Mews, Forest Drive, Pinelands 7405, Cape Town, South Africa

Foord Asset Management (Pty) Ltd is an authorised Financial Services Provider



Okungaphezu kokwanele

ibhalwe

ngu **CHRISTINA
CASTLE**

imifanekiso

ngu **CARLA
KREUSER**

Kwakuwusuku lokuqala lekwindla kanti-ke
kwakungasele okuningi ekhabetheni lekhaya lezingweje.
Okwakukhona kwakwanele isidlo sasekuseni.

“Yidla ngokushesha, Anele,” kusho uMama.
“Usuku lwanamhlanje lumatasatasa.”

SIZOYQONGELELA
IZINHLAMVU ZAMA-OKHI.



Wathatha obhasikidi abambalwa, no-Anele
ngokunjalo, base bephuma beshesha bephumela
emoyeni obandayo, ovuthuza ngamandla.

Lalibalele kanti namaqabunga asezihlahleni
ayesashintsha eba yimibala ephuzi,
esawolintshi kanye nebomvu yangalesi
sikhathi sonyaka esisha.

“Kubukeka sengathi wonke umuntu
ucabanga into efanayo, Mama,” kusho u-Anele
ngesikhathi ema ukuze abuke okwenzeka phansi.



Kwase kuvele kumatasatasa ehlathini.

UMama wehla ngokushesha
esihlahleni, ubhasikidi kanye
no-Anele obesezithendeni.



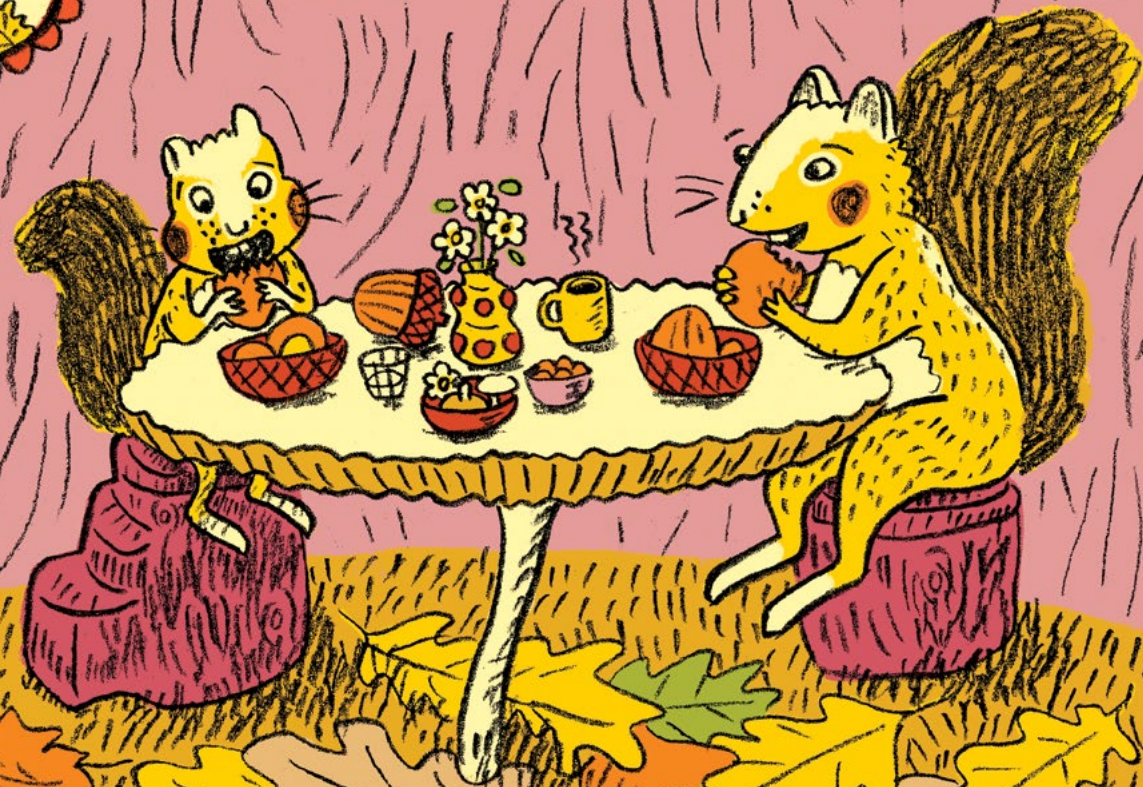
“Zingaki izinklamvu
zama-okhi

esizidingayo?” kubuza u-Anele
ngesikhathi ecinga phansi ehlahini.



UMama wamamatheka.

“Ezanele **UKUDLIWA**.”



“Ezanele *ukuzitika*.”



“Ezanele ukwabelana.”



“Ezanele ukulondolozwa.”



“Ezanele **UKUKHULA** -
iminyaka neminyaka kanye
neminyaka ezayo.”



“Ngabe sizohlala sinokwanele?”
kubuza u-Anele.

“Okungaphezu kokwanele, Anele,
okungaphezu kokwanele.”



TEACH YOUR CHILD TO INVEST
A Foord Financial Literacy Initiative

More than enough is the first book in our picture book series about saving and investing.

Books in the series include:

More than enough
Little by little

Available in soft and hard copy
and in multiple languages.



Scan the QR code using your phone's camera app to access the Foord website or visit foord.co.za/insights/publications/teach-your-child-to-invest/ for more information about Foord's financial literacy initiative and to download books from this series.

U-Anele nonina baphuma ekuseni ngelinye ilanga
ekuseni ekwindla beyoqongelela izinhlamvu ze-okhi –
babengazoziqongelelela izinyanga zasebusika
ezibandayo nje kuphela kodwa, njengoba kwathola
u-Anele, babeziqongelelela iminyaka eminingi,
eminingi, eminingi ezayo.



FOORD

TEACH YOUR CHILD TO INVEST
A Foord Financial Literacy Initiative

This book is not for sale.

ISBN: 978-0-620-87761-9



9 780620 877619